

## COMMANDES

- ① Marche / Arrêt - Volume sonore
- ② Grandes ondes GO
- ③ Petites ondes PO
- ④ Modulation de fréquence FM
- ⑤ Antenne télescopique
- ⑥ Recherche des stations
- ⑦ Prise de branchement au secteur
- ⑧ Prise pour écouteur

## CARACTÉRISTIQUES

### Alimentation :

Piles 6 V (4 piles de 1V5).  
 Secteur 110 - 127 V / 220 - 240 V - 50 Hz.  
 Commutation piles secteur automatique lors de l'introduction de la fiche secteur dans l'appareil.

### Puissance nominale de sortie :

Piles : 400 mW à 10 % de distorsion.  
 Secteur : 350 mW à 10 % de distorsion.

### Équipement :

Transistors : 9.  
 Diodes : 7.  
 Pont redresseur : 1.

### Circuits :

AM : 3 - FI AM - 474 KHz.  
 FM : 5 - FI FM - 10,7 MHz.

### Gammes d'ondes commutables par touches

FM : 87,5 à 104 MHz.  
 PO : 510 à 1620 KHz.  
 GO : 145 à 260 KHz.

### Antennes :

Cadre ferrite en PO et GO.  
 Antenne télescopique orientable en FM.

### Contrôle automatique de fréquence :

Non commutable.

### Haut-parleur :

Elliptique - 80×120 mm - Impédance : 8 Ohms.

### Prises :

Écouteur ou HP extérieur.

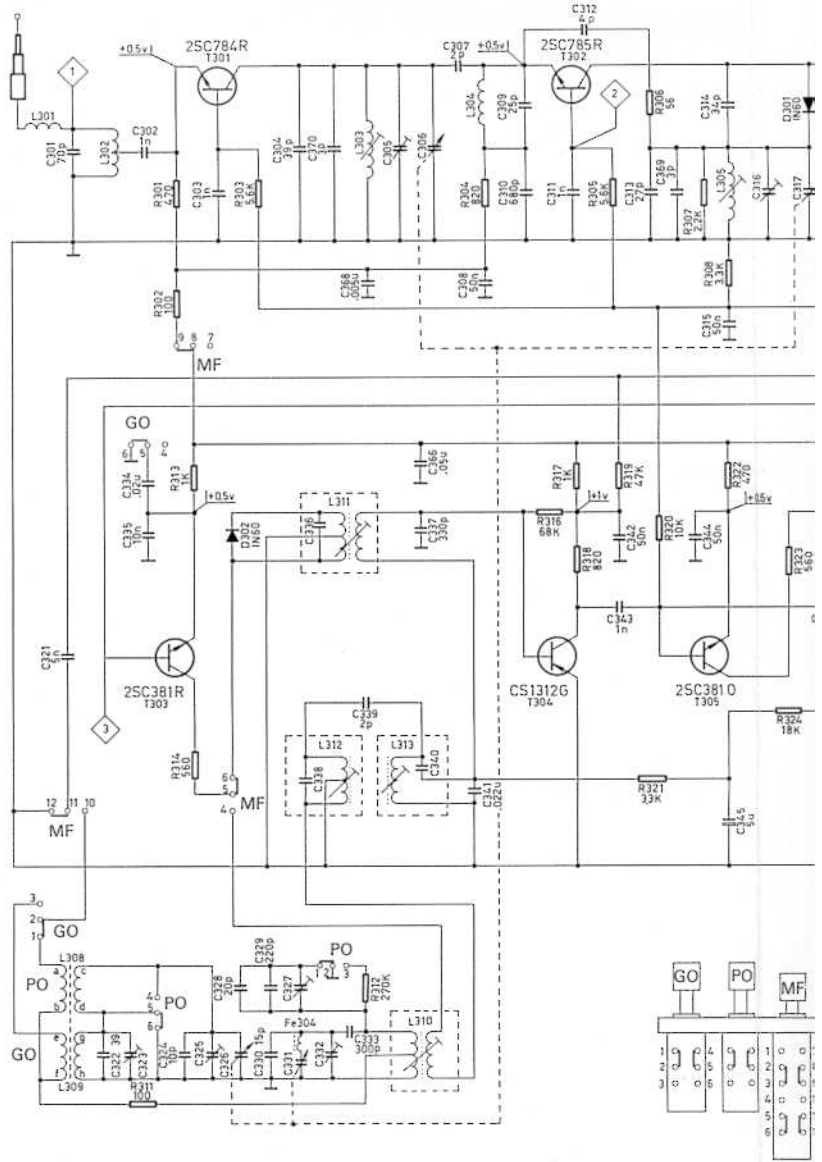
### Dimensions :

L = 210 mm - H = 160 mm - P = 52 mm.

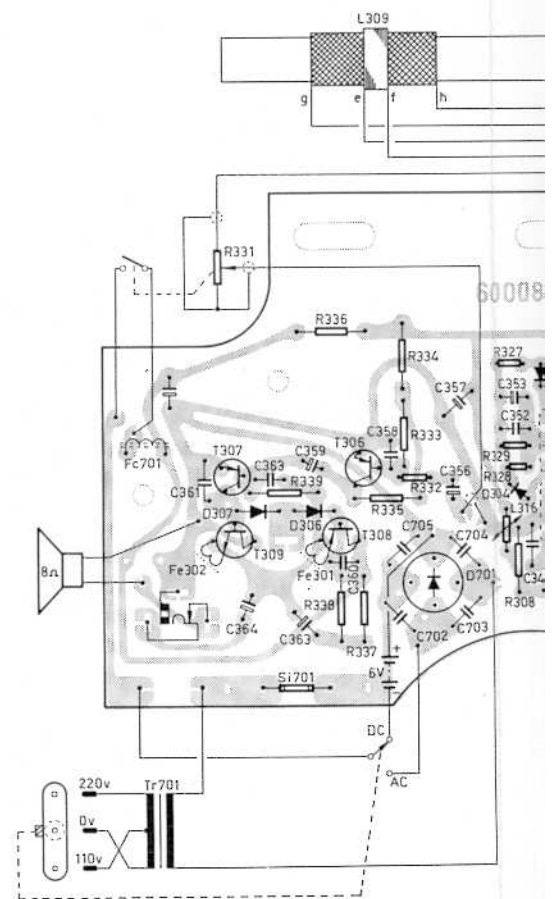
### Poids :

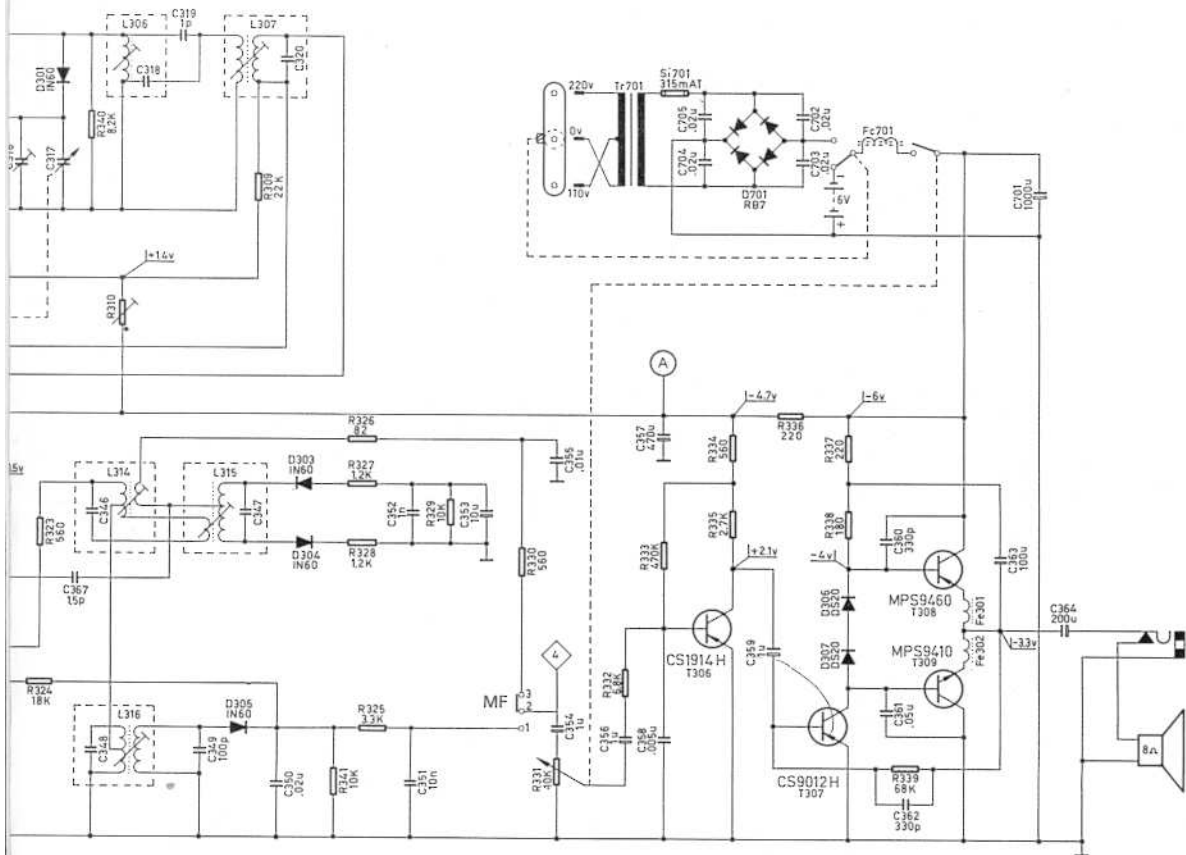
1 kg.

# SCHÉMA



# CIRCUIT IMPRIMÉ vue côté cuivre



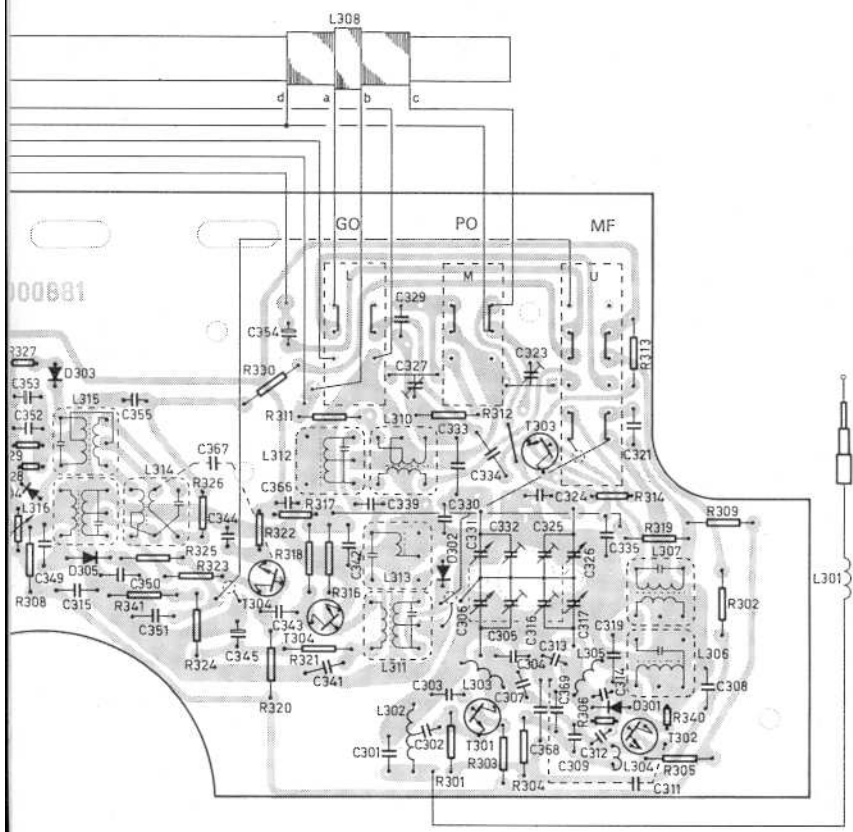
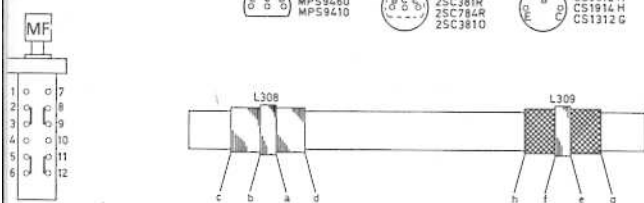


Tensions ⊕ mesurées par rapport à A  
 Tensions ⊖ mesurées par rapport à la masse

Résistances 1/4 W

Gammas d'ondes	
MW	510 - 1620 kHz
UKW (FM)	87.5 - 104 MHz
LW	145 - 260 kHz
2F (IF)	455 kHz / 10.7 MHz

- MPS9460  
 MPS9410
- 25C785R  
 25C381R  
 25C784R  
 25C3810
- CS9012.H  
 CS1914.H  
 CS1312.G



## DÉMONTAGE

### Ouverture de l'appareil

Retirer les piles.

Retirer la vis située dans le coffret arrière et les 2 vis en dessous de l'appareil.

Enlever le clips antenne, les coffrets avant et arrière sont alors séparables.

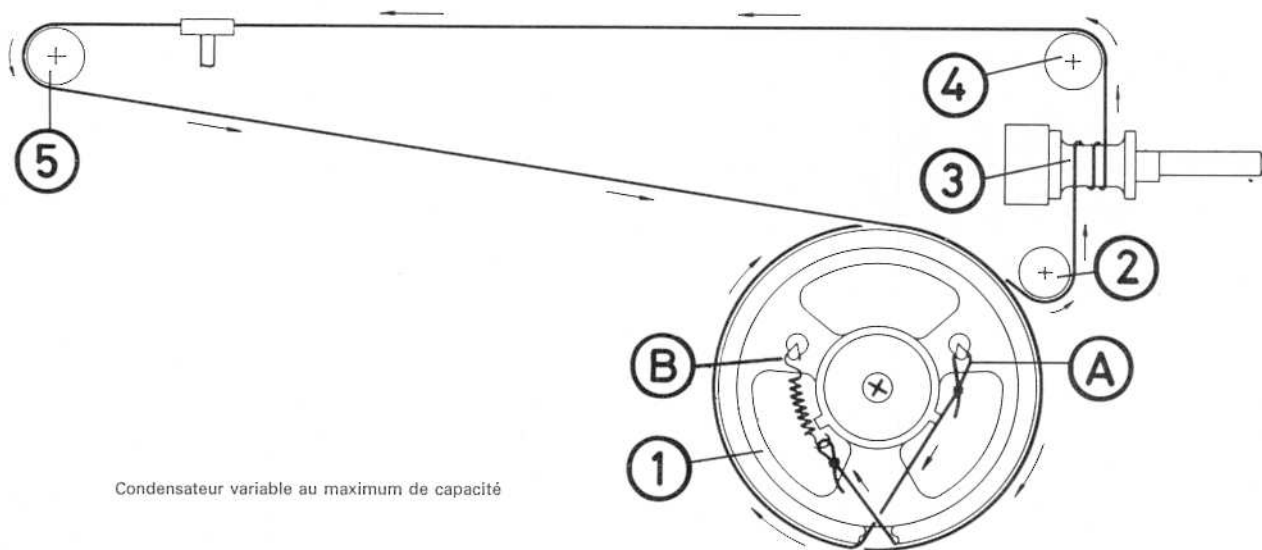
### Accès au châssis

Dévisser les 5 vis rouges.

### Accès au CI

Enlever les 2 vis marquées "S" situées sur le dessin des emplacements des réglages. (page 5).

## MONTAGE DE L'ENTRAÎNEMENT



Condensateur variable au maximum de capacité

Tourner le C.V. dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit en butée, et fixer la poulie d'entraînement ① sur l'axe du C.V. comme l'indique le dessin.

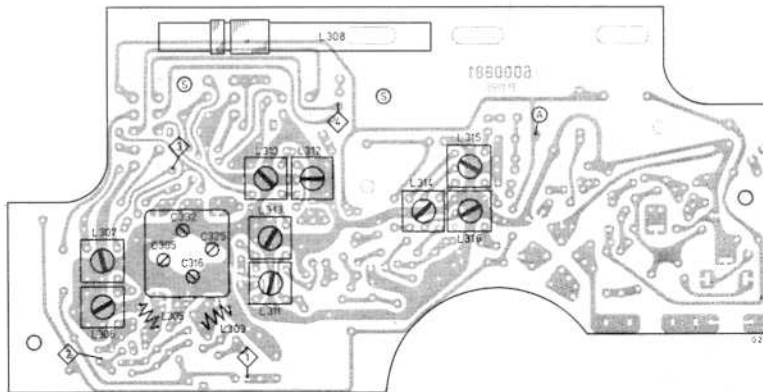
Attacher la corde d'entraînement en A sur la poulie ① et la passer dans l'encoche. Effectuer 1/2 tour autour de ①.

Passer sur la poulie ②, puis effectuer 2 tours sur l'axe ③ du bouton de recherche des stations.

Passer la corde sur les poulies ④ et ⑤.

Revenir sur la poulie d'entraînement ①. Faire environ 1 tour et demi sur la poulie ① dans le sens des aiguilles d'une montre. Passer à travers l'encoche et accrocher la corde au ressort. Fixer le ressort au point B de la poulie d'entraînement.

## REGLAGES



**Note :** Avant d'effectuer les réglages, vérifier la tension d'alimentation sur piles (6 V -) et le courant total (10 mA sans signal d'entrée et volume sonore au minimum). Conserver la puissance de sortie du générateur aussi basse que possible afin de prévenir l'action CAG.

### REGLAGE AM :

Ordre des réglages	Gamme d'ondes	Position aiguille	Générateur		Branchement du générateur	Bobine à régler	Position aiguille	Générateur		C à régler	Réglage	
			Fréquence	Modulation				Fréquence	Modulation			
FI 3, 2, 1	PO	1600 kHz	474 kHz	AM 30 %	Couplage inductif sur ferrite	L 316/13/12	—	—	—	—	maximum de sortie	
Oscill. PO	PO	Minimum	510 kHz	»		L 310	Maximum	1620 kHz	AM 30 %	C 322		
Cadre PO	PO	600 kHz	600 kHz	»		L 308	1400 kHz	1400 kHz	»	C 325		
Oscill. GO	GO	—	—	—		»	—	Minimum	150 kHz	»	C 327	Maximum de sortie
Cadre GO	GO	160 kHz	160 kHz	AM 30 %		L 309	250 kHz	250 kHz	»	C 323		

1) Générateur avec 60 Ohms de sortie. Il est conseillé de faire les réglages avec un vobulateur et un oscilloscope.

### REGLAGE FI - FM :

**Matériel nécessaire :** 1 vobulateur à 107 MHz et indicateur de fréquence,  
1 oscilloscope,  
1 voltmètre.

Avant d'effectuer les réglages, enfoncer la touche "FM".

Ordre des réglages	Fréquence	Branchement des appareils	Réglage	Courbe
FI 4	10,7 MHz	Brancher le vobulateur à travers 10 MMF sur TP 2, l'oscilloscope à travers 0,01 MF sur TP 5. Dévisser L 315.	L 314	
FI 3	10,7 MHz		L 311	
FI 2	10,7 MHz		L 307	
FI 1	10,7 MHz		L 306	
Courbe Discri.	10,7 MHz	Brancher le vobulateur à travers 10 MMF sur TP 1, l'oscilloscope à travers 0,01 MF sur TP 4.	L 315	

### REGLAGE HF :

**Matériel nécessaire :** 1 générateur à 60 Ohms de sortie,  
1 voltmètre.

Ordre des réglages	Position aiguille	Générateur		Branchement	Réglage bobine	Position aiguille	Générateur		Réglage C	Réglage
		Fréquence	Modulation				Fréquence	Modulation		
Oscillateur	Minim.	87,5 MHz	FM	Sur TP1	L 305	Maxim.	104,5 MHz	FM	C 316	Max. de sortie
Circuit intermédiaire	90 MHz	90 MHz	22,5 kHz		L 303	102 MHz	102 MHz	22,5 kHz	C 305	

## NOMENCLATURE

DESIGNATION	Code S A V	DESIGNATION	Code S A V
<b>PIECES MECANIQUES</b>			
Goujon poignée	A01 0123	Bobine FI - AM - L 312	G09 1294
Axe	A01 0124	Bobine MF - FM - L 311	G09 1541
Axe bouton station assemblé	A01 0125	Bobine MF - FM - L 307	G09 1542
Axe bouton station nu sans canon filtre	A01 0126	Bobine osc. PO/GO - L 310	G09 1543
Goujon	A05 0097	Bobine AM 2 ND - IF - L 313	G09 1582
Patte fixation HP	A06 0313	Bobine FM 1 ST - L 306	G09 1583
Clips antenne	A06 0408		
Equerre poignée	A06 0735	<b>TRANSFORMATEURS</b>	
Equerre montage transfo	A06 0736	Transfo aliment. 5400465	H09 0101
Support antenne	A06 0737		
Radiateur transistor	A06 0738	<b>SEMI-CONDUCTEURS</b>	
Poulie renvoi	A08 0198	Diode 1N 60	J02 0009
Poulie CV	A08 0240	Diode 1N 34	J02 0083
Ressort entraînement ficelle	A11 0098	Diode CDG 25/DS 20	J02 0304
Ressort	A11 0153	Diode stabi - Diode 15 - B - vert	J02 0306
Ressort plat poignée	A11 0162	Pont diodes WO 05 GIE	J05 0084
Ressort pression micro	A11 0163	Trans. MPS 9410	J06 0453
		Trans. MPS 9460	J06 0454
<b>COFFRETS</b>		Trans. 2 SC 381 - R	J06 0560
Coffret arrière noir 108 L	B01 0416	Trans. 2 SC - 381 O	J06 0561
Coffret arrière marron ITT	B01 0417	Trans. 2 SC - 784 - R	J06 0562
		Trans. 2 SC - 785 - R	J06 0563
<b>BOUTONS - CADRAN - TOUCHES</b>		Trans. CS 9012	J06 0608
Aiguille rouge ass. junior 108 L	C01 0245	Trans. CS 1914 H	J06 0623
Aiguille jaune assembl. junior ITT	C01 0246	Trans. CS 1312 G	J06 0663
Bouton volume station	C03 0507		
Support châssis ass. + cadran junior 108 L	C06 0077	<b>PIECES ELECTROMECHANIQUES</b>	
Support châssis ass. + cadran junior ITT	C06 0078	Clavier 3 T - 5 touches	K03 0377
Cadran plexi	C10 0163		
Touche clavier	C13 0507		
<b>PIECES PRESENTATION FAIBLE ENCOMBREMENT</b>		<b>HAUTS-PARLEURS</b>	
Antenne télescopique	D01 0149	HP 8 ohms - 1,5 W - 131 A 10 A 00	L02 0042
Détrompeur secteur	D02 0128		
Trappe à piles noire junior 108 L	D04 0188	<b>POTENTIOMETRES</b>	
Trappes à piles marron junior ITT	D04 0189	Potentiomètres 10 K	R01 0109
Coquille av. plast. noir junior 108 L	D10 0236		
Coquille av. plast. marron junior ITT	D10 0237	<b>CONDENSATEURS</b>	
		Cond. chimique 4,7 MF - 16 V - M20 + 50 tantale	S02 0243
<b>PETITES PIECES ELECTRIQUES</b>		Cond. chimique 1 MF - 10 V	S02 0271
Contact piles ressort	F01 0045	Cond. variab. FM	S06 0122
Contact piles	F01 0124		
Etui plastique piles	F01 0125	<b>VISSERIES ET DIVERS</b>	
Support simple fusible s/verre	F06 0136	Ecrou station	T01 0046
Fusible s/verre 315 MA tempo	F06 0165	Clips TRVARC type E 7133 - 4	T05 4014
Jack HP	F10 0125	Rond. isolante	T05 5024
Prise 3 broches RAC secteur	F11 0062	Rondelle	T05 5025
		Rondelle axe station	T05 5026
<b>BOBINAGES ET FERRITES</b>		Vis métaux 2,5 × 3 TBCR	T07 5056
Self HF - LM - L 302	G03 0330	Vis fixation mécanique rouge	T07 5139
Self - L 301	G03 0365	Vis fixation poulie CV	T07 5164
Self F C 701	G03 0400	Vis métaux 2,6 × 0,45 P × 6,5 fixe poulie	T07 5179
Bobine FM - RF - L 303	G03 0401	Vis tôle AC - SP - TR crucif 2,84 × 9,5	T08 0005
Bobine osc. FM - L 305	G03 0402	Vis tôle fixe patte HP	T08 0058
Cadre ferrite - L 308	G04 0133	Vis fixation coffret 3 × 8	T09 0088
MF primaire - L 314	G06 0063	Vis 2,9 × 13	T09 0104
MF secondaire - L 315	G06 0064	Vis coffret M 3 × 05 - P 30	T09 0110
		Cordon secteur	U01 0082